



18-21 MAGGIO 2026

LE LINGUE UNISCONO UN MONDO DIVISO

In occasione della Giornata Internazionale dei Musei
Presentazione Progetto Museale Eurotales

Per l'istituzione di una nuova Collezione Museale - EUROTALES

PROGRAMMA

18 MAGGIO 2026 - EDIFICIO MARCO POLO

ORE 10:00

SPAZIO EUROTALES (PIANO TERRA)

SALUTI ISTITUZIONALI

Prof.ssa Antonella Polimeni – Rettrice Sapienza, Università di Roma
Prof.ssa Arianna Punzi – Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia
Prof. Simone Celani – Direttore del Dipartimento di Studi Europei, Americani e Interculturali
Prof. Marco Benvenuti – Presidente Polo Museale Sapienza Cultura
Prof.ssa Laura Michetti – Coordinatrice Sezione Musei
Prof. Gaetano Lettieri – Prorettore alle Politiche Culturali
Dott.ssa Giulia Antinucci – Responsabile del Settore Produzione di beni pubblici Sapienza

PER L'ISTITUZIONE DI UNA NUOVA COLLEZIONE MUSEALE

Nadia Cannata, Maia W. Gahtan, Margaret J.M. Sönmez – *Il Progetto Eurotales*

▶ PAUSA CAFFÈ

▶ ORE 11:30

AULA T03 (PIANO TERRA)

Anita Fabbiano – Filippo Fineschi

Progettare spazi per allestimenti di collezioni immateriali

Claudia Carlucci – Curatrice Musei di Area Umanistica Sapienza

La Collezione Eurotales e i Musei Sapienza

Tavola Rotonda – Fra oggetti e voci: conservazione e diffusione del patrimonio culturale

Modera: Claudia Carlucci

Intervengono:

Direttori Musei Sapienza: Francesca Gallo (Museo Laboratorio di Arte Contemporanea), Riccardo Morri (Geografia)

Musei e lingue: Lucilla Pizzoli (Uniint- Università degli studi internazionali, Roma)

Musei e didattica: Elisa Segnini (University of Glasgow), Lola Sanchez Jauregui (Hunterian Museum, Glasgow)

Agire il museo. Azioni sceniche negli spazi museali: Riccardo Vannuccini (Artestudio)

▶ PRANZO

▶ ORE 15:00 – 16:30

AULA T03 (PIANO TERRA)

CIVIS – UN LABORATORIO EUROPEO PER UN MUSEO PARTECIPATIVO PER L'EUROPA E IL MEDITERRANEO

Presentazione delle installazioni elaborate dagli studenti Corsi Civis, al Civis Faro Lab, Laboratorio Sapienza

▶ PAUSA CAFFÈ

▶ ORE 17:00 – 18:00

AULA T03 (PIANO TERRA)

BENVENUTI AL DIFFUSEUM

Roma come *museo diffuso*. Presentazione degli itinerari e formazione dei gruppi per le visite che si svolgeranno il 20 maggio.

19 MAGGIO 2026 - EDIFICIO MARCO POLO

ORE 10:00 - 12:30
AULA T03 (PIANO TERRA)

Intervengono: Roberto Majer, Maria Borio e *Poesiacrotopa*
Modera: Dragana Kazandjiovska
Lecture di poesie a cura di *Pasaggi di Voci*

PRANZO
ORE 14:00 - 17:00
SALA COREANA (SECONDO PIANO)

Introducono: Nadia Cannata e Donatella Manzoli
Scritture esposte e altre scritture

ORE 14:30 - 15:30

Francesco Artibani - *Fumetti in tempo di guerra*
Katja Centomo e Licia Troisi - *Fumetto e letteratura per ragazzi*

PAUSA CAFFÈ
ORE 16:00 - 17:30
SALA COREANA (SECONDO PIANO) / TERRAZZO (SPAZIO EUROTALLES)

Workshop a cura di Elena Artibani, Chiara Bellaveglia, Giacomo Evangelisti
Creazione di un Muro della Memoria - Terrazzo

Ai partecipanti verrà fornito un kit di materiali, un set di parole-chiave relative al tema di pace e del conflitto, una selezione di immagini, da integrare eventualmente a loro piacere con disegni propri, per rappresentare un messaggio o una breve storia relativi alla pace e al conflitto nella propria lingua.

Le attività di svolgeranno sulla terrazza, dove verrà anche affisso il 'muro'.

ORE 18:00 - 18:30
SPAZIO EUROTALLES

20 MAGGIO 2026
ORE 9:30 - 17:00

TUTTI GLI INTERESSATI POSSONO SCEGLIERE UN ITINERARIO A LORO PIACIMENTO PER LE VISITE AL MUSEO DIFFUSO

1. *Le lingue popolari della Roma tardo-antica (V-VIII secolo)*: Santa Croce in Gerusalemme, Catacombe Ss. Marcellino e Pietro, Tomba di Elena, San Lorenzo Fuori le Mura. Durata: ore 14:30 - 18:00. Max 20 persone.
2. *Le lingue della Trastevere medievale (XIV-XV secolo)*: dalla Basilica di santa Cecilia, alla Sinagoga di Vicolo dell'Atleta, Casa dei Crescenzi, Casa di Manilio (volgare romanesco, inglese, latino, volgare settentrionale, ebraico). Durata: ore 10:00 - 12:00.
3. *La terra promessa. Culture germaniche e il mito di Roma (XIV-XX secolo)*: Piazza Farnese - Chiesa svedese e Santa Brigida a Roma, Piazza Navona - Santa Maria dell'Anima, Via Frattina 139 - Casa di Sigrid Undset, Piazza di Spagna - Circolo Scandinavo, Palazzetto Zuccari - Casa di Winckelmann, Via del Babuino 119 - Casa di Thorvaldsen, Casa di Goethe, Piazza del Popolo - Stemma della famiglia Vasa su Porta del Popolo. Durata: ore 10:00 - 13:00.
4. *La Roma da rotocalco dei film (anni '60)*: La Dolce Vita e Vacanze Romane. Durata: 09:30 - 12:30.
5. *La Roma di Henry James (XIX secolo)*: Santa Maria in Araucoeli, Campidoglio, Fori, Arco di Costantino, SS. Giovanni e Paolo. Durata: ore 15:00 - 18:00.
6. *Pasolini e il Pigneto*: le borgate e l'emarginazione. Durata: ore 15:00 - 17:00.

21 MAGGIO 2026 - AULA MAGNA - RETTORATO
ORE 15:00 - 16:00

Overture da *Hubička*, B. Smetana (S. Kramer)
Nun cilt herbei Witz da *Die lustigen Weiber von Windsor*, O. Nicolai (A. Kramer)
Einst träumte meiner Sel'gen Base da *Der Freischütz*, Karl M. von Weber (A. Tarantola)
Hlášej, ptáčku da *Hubička*, B. Smetana (A. Kramer)
Ten lásky sen da *Prodaná nevěsta*, B. Smetana (A. Tarantola)
Madre mis amore da *Monte Carmelo*, F. Moreno Torroba (A. Kramer)
En viejas memorias pierdo da *Las Golondrinas*, J. M. Usandizaga (A. Tarantola)
Primavera, J. Rodrigo (A. Kramer-G. Pelura al flauto)
Jaká to boure nadra plní da *Dalibor*, B. Smetana (A. Tarantola-A. Kramer)

INTERVALLO - ORE 16:15 - 16:30
ORE 16:30 - 18:00

Cora e Francesca Ferri presentano:

Voci di fuoco e cenere - da *Le Troiane* di Euripide di Francesca Ferri
Musiche di Giovanna Marini

ARMONIE E RISONANZE OLTRE I SIGNIFICATI
Dialoghi sulla lingua dell'arte

A PROPOSITO DI GUERRA E PACE. LA PAROLA DISEGNATA - UN PONTE PER LA PACE

IL FUMETTO - IMPEGNO OLTRE IL CONFLITTO

RAPPRESENTARE E RACCONTARE IL DISAGIO E IL CONFLITTO

ARTESTUDIO in collaborazione con Museo Nazionale Romano e MiC presenta:

Made in Muscum AFRODITE

Performance di teatrodanza di Riccardo Vannuccini

ROMA MUSEO DIFFUSO
ITINERARI ROMANI

CANTARE LE LINGUE: LA RISCOPERTA DI VOCI NASCOSTE

La riscossa romantica delle lingue nazionali nella lingua della lirica

Concerto per pianoforte, flauto e voci

Pianoforte: Maestro Stephen Kramer

Flauto: Giuseppe Pelura

Soprani: Arabella Kramer, Aurora Tarantola